

# EMOVERE

*24 avril au 20 mai 2012*

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS  
PARTENAIRE DE PRODUCTION DESJARDINS

# EMOVERE

24 avril au 20 mai 2012

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS  
PARTENAIRE DE PRODUCTION DESJARDINS

MISE EN SCÈNE **ERIC JEAN**  
DRAMATURGIE **PASCAL CHEVARIE**  
TEXTE **PASCAL CHEVARIE** ET **ERIC JEAN**,  
EN COLLABORATION AVEC  
LES COMÉDIENS ET LES CONCEPTEURS

AVEC  
**JASMINE BEE JEE**  
**MATTHIEU GIRARD**  
**SIMON-XAVIER LEFEBVRE**  
**AUDE RIOLAND**  
**SASHA SAMAR**  
**MARIE-HÉLÈNE THIBAUT**  
**KLERVI THIENPONT**

SCÉNOGRAPHIE **PIERRE-ÉTIENNE LOCAS**  
COSTUMES **CYNTHIA ST-GELAIS**  
ÉCLAIRAGES **MARTIN SIROIS**  
MUSIQUE **VINCENT LETELLIER**  
CHORÉGRAPHIES **ANDREW TURNER**



**Théâtre de  
QUAT'SOUS**

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS | 100 AVENUE DES PINS EST | MONTRÉAL  
BILLETTERIE 514 845-7277 | QUATSOUS.COM



## Théâtre de QUAT'SOUS

### ACTIVITÉS PARALLÈLES

#### LES NOCTAMBULES

3 mai 2012, après la représentation  
Discussion animée par **Marie-Louise Arsenault** avec, entre autres, **Manon Barbeau**, cinéaste et un bénévole d'une ligne d'écoute et d'entraide.

ACTIVITÉ GRATUITE

#### L'HEURE DU CONTE

6 mai 2012  
Activité gratuite pour les enfants (5-9 ans) des spectateurs avec **Caroline Lavigne**.

RÉSERVATION REQUISE

#### VENDREDI, C'EST GRILLED-CHEESE!

5 À 7  
Des invités spéciaux vous font découvrir leur délicieuse recette de grilled-cheese dans une ambiance décontractée.

#### JOUEZ AU CRITIQUE D'UN SOIR!

Écrivez-nous vos réflexions concernant la pièce **EMOVERE** sur la page facebook/theatredequatsous. Ceux qui se prêteront au jeu courent la chance de gagner un abonnement pour la prochaine saison du Théâtre de Quat'Sous.

À VENIR  
SAISON 12/13 DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS  
Dévoilement de la saison le 12 juin prochain.  
Entrez dans le jeu!

SUIVEZ-NOUS  
FACEBOOK.COM/THEATREDEQUATSOUS  
YOUTUBE.COM/QUATSOUS  
TWITTER.COM/QUATSOUS  
THEATREDEQUATSOUS.BANDCAMP.COM  
THEATREDEQUATSOUS.WORDPRESS.COM

#### L'ÉQUIPE DU QUAT'SOUS

Directeur artistique et général **ERIC JEAN** | Directeur administratif **DONALD GILBERT** | Coordinatrice générale **FRANCE VILLENEUVE** | Directeur de production **SÉBASTIEN BÉLAND** | Direction technique **ALEXANDRE BRUNET** | Responsable des communications **SOPHIE DE LAMIRANDE** | Responsable des relations avec le public **LOUISETTE CHARLAND** | Aide aux communications **NATHALIE KESSLER** | Coordinatrice du financement **ÉLISE FAFARD** | Stagiaire aux communications **LAURENCE BOLDUC-HÉNEN** | Relations de presse **BÉRUBÉ & GEOFFROY COMMUNICATIONS** | Graphisme **DFI GRAPHIK.CA** | Responsable de la billetterie **BENOÎT HÉNAULT** | Responsable de l'entretien **ANTOINE DEVILLERS** | Gérante de salle **JULIE RIVARD** | Accueil **CATHERINE FORTIN, ÉMILIE FORTIN, JULIE FORTIN, JEAN-PHILIPPE RICHARD, LUKAS LAFOND-RIVARD** et **MAXIME RENÉ DE COTRET**

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président par intérim **CLAUDE GODON**, Vice-président **HR Stratégies Inc.**  
Trésorier **SÉBASTIEN BELEMARE, CA, CPA, Associé, PricewaterhouseCoopers LLP/SRL/SENCRL**  
Secrétaire **SOPHIE LAMONDE**, Avocate associée, **Stikeman Elliott SENCRL/SRL**

#### ADMINISTRATEURS

**JULIE DUBÉ**, Vice-présidente, service-conseil et et associée, **LG2** | **MARIE-CHRISTINE DUFOR**, Directrice générale, **4d art** | **MARC-ANDRÉ G. FABIEN**, Avocat associé, **Fasken Martineau DuMoulin, SENCRL/SRL** | **CÉLINE HALLÉE**, Réalisatrice | **MARIE-JOSÉE HENRI**, Vice-présidente adjointe, Affaires juridiques pour **Astral Media Affichage SEC** et Directrice, Affaires juridiques pour **Astral Media Radio inc.** | **ERIC JEAN**, Directeur artistique et général, Théâtre de Quat'Sous | **ROGER MICHAUD**, Vice-président, **Desjardins**, Centre financier aux entreprises Ouest de Montréal | **PAUL ST-PIERRE PLAMONDON**, Vice-président, **Delegatus Services Juridiques Inc.**

#### COMITÉ DES AUDITIONS GÉNÉRALES

**Pierre Bernard**, **Louissette Charland**, **Céline Hallée**, **Eric Jean**, **Murielle La Ferrière**, **Suzanne Léveillé**, **André Melançon**, **Daniel Poisson** et **Patrice Sauvé**

#### COMITÉ DE LECTURE

**Eric Jean**, **Julie Laferrière**, **Bernard Lavoie**, **Catherine Léger**, **Marika Lhoumeau**, **Marc-Alain Robitaille**, **Catherine Vidal** et **France Villeneuve**

LE THÉÂTRE DE QUAT'SOUS RECONNAÎT L'AIDE FINANCIÈRE DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC, DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA ET DU CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL.



NOUS SOMMES FIERS DE SOUTENIR LES ARTS DE LA SCÈNE ET LES CRÉATEURS D'ICI AFIN QU'ILS NOUS ÉBLOUISSENT ENCORE ET ENCORE. AUSSI, SOMMES-NOUS HEUREUX D'APPUYER LE THÉÂTRE DE QUAT'SOUS.

**BANQUE NATIONALE**  
GROUPE FINANCIER

### VISITE LIBRE

C'est l'histoire d'un morceau de maison déposé sur une scène de théâtre. Des fragments de vies, de rêves et de fantômes l'habitent. Sept personnages, sept histoires s'y déploient, se répondent, s'entrecroisent et s'interpellent.

Emovere, c'est l'acte de mettre en mouvement, de faire naître, d'émouvoir.

Emovere, c'est surtout la liberté de création, le vertige d'inventer à partir du vide et de construire, ensemble, une œuvre que l'on partage ce soir avec vous.

Merci aux comédiens et concepteurs, à la fois muses et bâtisseurs, qui ont contribué, eux aussi, à faire en sorte que notre fondation soit solide et porteuse de poésie.

Bonne soirée.  
*Eric Jean et Pascal Chevarie*

**EMOVERE** explore les thèmes de l'identité, du legs, de l'enfance et de la mort. Ce spectacle théâtral, tissé de poésie, teinté de musique et de danse, est le résultat d'une démarche de création unique à Eric Jean. Il a ainsi convié les acteurs dans une luxueuse chambre d'hôtel du centre-ville, où ils se sont livrés devant la caméra. Dans une séance d'improvisation à mi-chemin entre le témoignage et l'invention pure, ils ont répondu à quelques questions : *Qu'avez-vous reçu de ceux qui vous ont précédés ? Que souhaitez-vous laisser, à votre tour, comme héritage ?*

Ensuite, artistes et concepteurs se sont retrouvés pour improviser à partir de thèmes choisis et de bribes de récits, afin que jaillisse le spectacle. Lorsque ce processus exploratoire fut complété, Eric Jean et Pascal Chevarie ont orchestré la dramaturgie de l'œuvre, en développant sept trames narratives qui ont pris vie dans une mystérieuse maison.

Assistance à la mise en scène, régie et trompette **STÉPHANIE RAYMOND**

Stagiaire à la production **NICOLAS GENDRON**  
Coupe, confection, altération des costumes **SONYA BAYER**  
Musiciens en studio **JOCELYN TELLIER** et **FRANÇOIS RICHARD**

Construction du décor **PRISME 3** | Équipe technique **CHRISTOPHE BARGAIN, PHILIPPE BÉLANGER, ERWANN BERNARD, MATHIEU DUMONT, NICOLAS FORTIN, OLIVIER GAUDET-SAVARD, TIBEAU MATHEWS, SABRINA RICHER** et **MARTHA RODRIGUEZ**

#### EN PLUS DU TEXTE ORIGINAL, VOUS AVEZ ENTENDU DE COURTS EXTRAITS

« Il y a toujours dans notre enfance, un moment où la porte s'ouvre et laisse entrer l'avenir. »  
Citation de **Graham Greene, La puissance et la Gloire** (1940)  
*L'Homme qui m'aimait tout bas* de **Eric Fottorino** (Éditions Gallimard, 2009)

Deux scènes de la pièce ont librement été inspirées du documentaire *Les petits enfants d'Alzheimer* de **Juliette Armanet** (2009) et du *Manuel d'économie domestique du Québec* (1960). Le récit de la catastrophe de **Pompéi** est librement adapté des ouvrages *Pompéi* (Hachette Littératures, coll. Pluriel, 1998) et *Pompéi, la cité ensevelie* de **Robert Étienne** (Gallimard, coll. Découvertes Gallimard, 2009).

Le Théâtre de Quat'Sous remercie *À l'affiche*, *Marine Gurnade* de la *Librairie Gallimard*, *Baudoin Wart* ainsi qu'*Isabelle Jalbert* de *Publicité Sauvage*.

Klervi tient à remercier *Véronika Mabardi*, *Vinciane Thienpont*, *Marie-Michèle Thienpont*.

Le Théâtre de Quat'Sous tient à souligner l'implication des premiers partenaires financiers de son nouveau programme **Sortie au Théâtre**: *Groupe Germain Hospitalité*, *Les Brasseurs du Nord* (Boréale), *Power Corporation du Canada*. Grâce à la contribution de ces partenaires, le Quat'Sous peut maintenant offrir des sorties au théâtre qui s'inscrivent dans un processus de réinsertion sociale pour différents groupes communautaires. Ces soirées comprennent des échanges avec certains de nos artistes avant ou après le spectacle. Cette activité a reçu le soutien de la **Fondation du grand Montréal**.

Programme... Coordination et rédaction Sophie de Lamirande / Révision France Villeneuve / Graphisme DFI Graphik / Photo Dorothy-Snoes

CAVANAGH HOTTE ARCHAMBAULT  INC  
6360, RUE JEAN-TALON EST, BUREAU 203  
MONTRÉAL QC H1S 1M8  
TEL. 514-253-8884  
FAX. 514-253-4599  
pha@paquincha.ca

ME SERGE PROVENÇAL  
ME JEAN PHILIPPE ROCHELEAU  
AVOCATS  
CONSEILLERS JURIDIQUES  
PARCE QUE L'ART A AUSSI SES DROITS!  
TEL. ET TÉLÉC.: 514 847-0808  
SPROVENCAL@SPROVENCAL.COM  
JPROCHELEAU@SPROVENCAL.COM

Je choisis  
**LE DEVOIR**  
Libre de penser  
*Culture*

THÉÂTRES ASSOCIÉS **deux pour un**  
le jeudi aux théâtres  
Offert par les compagnies membres de  
Théâtres Associés  
Valable sur le prix régulier. Au guichet du théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent comptant seulement. Billets en nombre limité. Aucune réservation acceptée. Certaines restrictions s'appliquent.

www.pourquoipasfleurs.com  
**POURQUOI PAS...**  
Pour toutes vos occasions fleuriste  
Pourquoi pas... fleurs  
3629, Blvd Saint-Laurent Montréal  
livraison 514 844 3233

Tous amis de  
**Radio-Canada**  
Au cœur d'un service public de qualité  
facebook.com/amisradiocanada  
@amisradiocanada  
www.amisderadiocanada.com

**PUBLICITÉ SAUVAGE**  
25<sup>e</sup>  
et demi  
présente :  
15 différentes expositions d'affiches  
700 affiches des 25 dernières années  
et 1 livre. publicitesauvage.com/25e

